



AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ • BRÜKSEL

2012 / 16

## BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

16 Nisan 2012

### **BU SAYIDA:**

**AB - TÜRKİYE**  
**AB - ÇİN**  
**AB – PASİFİK ÜLKELERİ**  
**FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI**  
**GİRİŞİMCİLİK**  
**ÇEVRE**  
**MALİ İŞLER**  
**EKONOMİ**  
**AVRUPA YATIRIM BANKASI**

**TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU**

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771  
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İftar Ateş – Gamze Erdem Türkelli [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

## AB - Türkiye

- AB Dışişleri ve Güvenlik Yüksek Temsilcisi Catherine Ashton 14 Nisan'da Çin, Fransa, Almanya, İngiltere, Rusya ve ABD'nin katılımıyla İstanbul'da gerçekleştirilen zirve ile ilgili bir basın bildirisi yayımladı. İran'ın **nükleer programının** ele alındığı zirveye ev sahipliği yaptığı için Türk hükümetine teşekkür eden Ashton, İran hükümetiyle son dönemde yapılan yazışmalar paralelinde gerçekleşmiş olan görüşmelerin yapıcı olduğunu belirtiyor. İran'ın nükleer enerjiden barışçı amaçlarla yararlanma hakkı olduğunu belirten Ashton, Nükleer Silahsızlanma Antlaşması'na tümüyle uyulması gerektiği vurguluyor. İran ile gerçek anlamda sürdürülebilir bir diyalog içerisinde olunmasının istendiği belirtilirken, bu sayede karşılıklı güvenin inşa edileceği; bu noktada da adım adım ve karşılıklılık esasına dayalı bir tutum içerisinde olunacağını altı çiziliyor. Bu noktada da bir sonraki görüşmelerde de uluslararası camianın güvenliğini yeniden kazanmak üzere kapsamlı çözümün tamamlanmasının umulduğu ve 23 Mayıs'ta Bağdat'ta görüşüleceği belirtiliyor. [Internet bağlantısı için](#)

## AB - Çin

- Çin ekonomisinin bu yıl geçtiğimiz üç yıla göre daha **yavaş büyümesi** en önemli ticaret ortağı olan Avrupa'yı endişelendiriyor. Dünyada ikinci büyük ekonomi konumunda olan Çin'in 2012'nin ilk çeyreğinde geçtiğimiz yılın aynı dönemine göre yıllık %8,1 büyüme göstermesi beklentilerin altında gerçekleşmiş oldu. Çin geçtiğimiz 2011'in son döneminde %8,9 oranında büyümüştü. Küresel ekonomik krizden çıkışın yavaş gerçekleşmesi ve tüketici talebinin yeterince güçlenmemesi nedeniyle ihracat merkezli bir ekonomisi olan Çin'in göreceli olarak bu durumdan olumsuz etkileneceğine işaret ediliyor. Geçtiğimiz ay başında Çin 2012 büyüme tahminlerini revize ederek %8'den %7,5'a çekmişti. Çin ulusal istatistik kurumu sözcüsü Sheng Laiyun Çin ekonomisinin daha mütevazı ve istikrarlı bir büyüme sergileyeceğini belirtiyor. Bu konu AB ekonomisi açısından iki yönde olumsuzluklar içeriyor; öncelikle AB'nin Çin'den ithalatının azaldığını ve bu

noktada da AB'nin krizden çıkışının yavaş gerçekleştiği ortaya koyan bu göstergeler önümüzdeki dönemde Çin'de AB mal ve hizmetlerine olan talebin de azalacağına işaret ediyor. Avrupa'dan Çin'e özellikle makine ve benzeri teçhizatlar ile ulaşım ekipmanları ihraç ediliyor. [Internet bağlantısı için](#)

## AB – Pasifik Ülkeleri

- AB, Pasifik Ülkeleri için yenilenmiş bir **kalkınma** ortaklığı bildirgesi yayımladı. Bildirge Kalkınmadan sorumlu AB Komiseri Andris Pielbags ile AB Dışişleri ve Güvenlik Yüksek Temsilcisi Catherine Ashton tarafından ortak kaleme alındı. Yeni kalkınma ortaklığı çerçevesinde iklim değişikliğinin olumsuz etkilerinden en çok zarar gören Pasifik'te bulunan adalar ile AB bu bölgede yoksulluk ve iklim değişikliğiyle mücadele için işbirliği çabalarını artıracak. AB Haziran 2012'de gerçekleştirilecek Rio+20 İklim Zirvesi öncesinde Pasifik adalarını desteklemeye devam ederken, uzun vadeli kapsayıcı ve sürdürülebilir büyümenin sağlanması için yeşil ekonomi alanındaki çabaları da teşvik edecek. Kalkınmadan sorumlu AB Komiseri Andris Pielbags yaptığı açıklamada Pasifik'teki adaların küresel ısınma ve iklim değişikliğine daha etkin bir şekilde uyum gösterebilmeleri ve bu durumla mücadele edebilmeleri için 19 milyon € tutarında ek mali destek sağlanmasının planlandığını da vurguladı. Hâlihazırda 2008 – 2013 yılları arasında AB Bütçesi ve Avrupa Kalkınma Fonu'ndan Pasifik ülkelerine kalkınma ve iklim değişikliği yardımı olarak yaklaşık 785 milyon € tahsis edilmiş bulunuyor. [Internet bağlantısı için](#)

## Fikri Mülkiyet Hakları

- Sahtecilikle Mücadele Ticarî Anlaşması'nın (ACTA) Avrupa Parlamentosu'nda (AP) onaylanması konusunda ilgili belirsizlikler devam ediyor. Özellikle Hristiyan Demokrat Grup tarafından desteklenen anlaşma özellikle Yeşiller, Liberaller, Aşırı Sol Grup tarafından kesinlikle reddediliyor. Öte yandan Hristiyan Demokratlar arasından bazıları da “kaybeden tarafta” olmamanın yanı sıra AB'nin tek

sesli olabileceğini gösterebilmek amacıyla “hayır” oyu vereceklerini belirtiyor. **ACTA** ile ilgili olarak Avrupa Adalet Divanı’ndan yasal görüş vermesi talebinde bulunuldu. Avrupa Adalet Divanı ACTA’nın mevcut AB müktesebatı ve kişisel verilerin gizliliği konularındaki yasalara uyumluluğu konusunda görüş bildirmek üzere incelemelerde bulunacak.

AP’de gerçekleştirilen bilgilendirme toplantısında AB Komisyonu ve Danimarka Dönem Başkanlığı, Avrupa Adalet Divanı konu hakkındaki görüşünü oluşturmada bir oylamaya gidilmemesi yönünde milletvekillerine telkinde bulundu. Öte yandan sivil toplum kuruluşları ve akademisyenler tarafından gerçekleştirilen başka bir toplantıda ise ACTA sonrasında hükümetlerin ve şirketlerin, bireylerin ifade özgürlüğünü kısıtlayıcı yönde girişimlerde bulunacağı, az gelişmiş ülkelerin eşdeğer ilaç tedariki faaliyetlerinin engelleneceği savunuldu.

Lizbon Antlaşması Avrupa Parlamentosu’na AB’nin yaptığı uluslararası anlaşmaları onaylama hakkı veriyor. Parlamento’daki yapılacak oylama ile anlaşma kabul ya da reddedilebiliyor. Parlamento anlaşmanın yeniden müzakere edilmesi ve değişiklikler yapılması gibi önerilerde bulunamıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

### **Girişimcilik**

- AB Komisyonu tarafından yayımlanan yeni bir rapor Avrupa ülkelerinin büyük çoğunluğunda **girişimcilik eğitimi**ne daha fazla önem verilmeye başlandığını ortaya koydu. “Avrupa’da Okullarda Girişimcilik Eğitimi” başlıklı raporda AB27’nin yanı sıra aralarında Norveç, Lihtenştayn, İzlanda ve Türkiye’nin de bulunduğu 31 Avrupa ülkesi ve 5 Avrupa bölgesinde girişimcilik eğitimi konusu incelendi. Raporda incelenen ülke ve bölgeler arasında sekizinin (Belçika’nın Felemenk bölümü, Danimarka, Estonya, Galler, Hollanda, İsveç, Litvanya, Norveç) girişimcilik eğitimi teşvik etmek için stratejiler belirlediği, bunlara ek olarak 13 ülkenin de (Avusturya, Bulgaristan, Çek Cumhuriyeti, Finlandiya, İspanya, İzlanda, Lihtenştayn, Macaristan, Polonya, Slovakya, Slovenya, Türkiye ve

Yunanistan) girişimcilik eğitimi hayat boyu eğitim, gençlik ya da büyüme stratejilerine dâhil ettiği kaydedildi.

Raporun sonuçlarına göre incelenen ülkelerin üçte ikisinde girişimcilik eğitimi ilköğretim müfredatı içerisinde açık bir biçimde yer alıyor. Girişimcilik ilköğretim düzeyinde ayrı bir ders konusu olarak öğretilmemekle birlikte, incelenen ülkelerin yarısında öğrencilerin girişimde bulunma kabiliyeti, risk alma yaklaşımı ve yaratıcılık düzeyleri gibi parametreler ışığında girişimcilik konusunun ele alındığı gözlenmiş bulunuyor. İncelenen ülkelerin yarısında ise ortaöğretim düzeyinde girişimcilik ekonomi ya da sosyal bilimler gibi zorunlu dersler kapsamında müfredata dâhil ediliyor. Litvanya ve Romanya’da ise girişimcilik ortaöğretimde zorunlu bir ders olarak okutuluyor. Rapor yine birçok ülkede girişimcilik eğitiminin hayata geçirilmesinde eğitim kurumları ve iş dünyası arasında işbirliğinin artırılması için çalışmalar yapıldığı belirtiliyor. Bununla birlikte girişimcilik alanında öğretmenlik eğitiminin sadece Belçika’nın Felemenk bölgesi, Bulgaristan ve Hollanda’da alınabildiği vurgulanıyor. Aynı şekilde Avrupa ülkelerinin sadece üçte birinde girişimcilik eğitimi için merkezi ilkeler ve öğrenim malzemeleri sağlanıyor. AB 2020 Stratejisi kapsamındaki öncü girişimlerden üçü olan “Yenilikçilik Birliği”, “Hareket Halinde Gençlik” ve “Yeni vasıflar ve İstihdam için Gündem” kapsamında girişimcilik eğitiminin önümüzdeki dönemde daha etkin bir şekilde gençlere ve yetişkinlere ulaştırılması hedefleniyor. [İnternet bağlantısı için](#)

### **Çevre**

- AB Komisyonu, AB’de toprak bozulmasının en önemli nedenlerinden biri olan **toprak yüzeyinin kaplanması** (yeryüzünün su geçirmez bir madde ile kaplanması) sorununun azaltılması, ortaya çıkardığı olumsuz etkilerin en aza indirgenmesi ve bu durumun telafi edilmesi amacıyla en iyi uygulamaları konu alan bir kılavuz yayımladı. Toprak yüzeyinin kaplanması verimli tarım topraklarını olumsuz etkiliyor, biyoçeşitliliği tehlike altına sokuyor ve sel basması riskini artırırken, temiz su kaynaklarını

azaltıyor ve küresel ısınmaya neden oluyor. AB Komisyonu tüm bu olumsuz etkilerin en aza indirgenmesi ve toprak yüzeyinin kaplanması uygulamalarının son bulması amacıyla AB genelinde uygulanan politikalar, yürürlükte olan yasal düzenlemeler, finansman mekanizmaları, yerel planlama araçları, bilgilendirme kampanyaları gibi birçok en iyi uygulama örneğini bir araya getiriyor. AB Komisyonu tarafından hazırlanan bu kılavuz daha akılcı çevre planlama uygulamalarını ve toprak kaybını engellemek üzere kaplama uygulamalarında geçirgen maddelerin kullanımını teşvik etmeyi amaçlıyor. Dünya'nın en yoğun şekilde kentleşmiş kıtası olan Avrupa'da her yıl 1000 km<sup>2</sup>lik bir alan kentleşme ve yerleşim amacıyla kullanılarak, kaplanıyor. Toprak yüzeyi bu amaçlarla kaplandığında kullanılan maddelerin geçirgen olmaması nedeniyle verimli toprak kaybı yaşanıyor. Avrupa genelinde toprak kaybını önleyebilme potansiyeline sahip verimli tarım arazileri yerine daha önce sanayi için kullanılmış ancak sonrasında terk edilmiş alanların yeniden iskâna açılması ve yenilenmesi gibi çözümlerin benimsenmesi amacıyla AB Komisyonu'nun başlattığı girişimin yerel olarak hayata geçirilen projeler yoluyla da olumlu etkiler yaratması umut ediliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## Mali İşler

- **Kara para aklama** faaliyetleri ve **terörün finansmanı** konularında sürekli değişen koşulları ele alarak yasal mevzuatı bu değişen koşullar paralelinde yenilemek amacıyla AB Komisyonu bir inceleme raporu hazırladı. Raporda 16 Şubat 2012'de kabul edilen uluslararası standartlar ve mevcut AB mevzuatı ışığında günümüz koşullarını karşılamakta eksik kalan noktalar ortaya konuluyor; yapılması gerekli değişikliklerin niteliği inceleniyor. Temel olarak mevcut yasaların işlediği ve çok köklü değişiklikler yapılmasına gerek olmadığı belirtilirken, günümüzde ortaya çıkan bazı tehdit unsurlarını da dikkate alacak kısmi değişiklikler yapılmasının gereği vurgulanıyor. Rapor ışığında Komisyon'un üzerinde durması gereken noktalardan bazıları aşağıda yer almaktadır:

- Kuralların kapsamının genişletilmesi gerekmektedir. Özellikle kumar ve talih oyunları sektörünün kapsam içine alınması zorunludur. Vergi suçlarının da kara para aklama suçları kapsamında değerlendirilmesi gereklidir.
- Ulusal ya da uluslararası kurumlarda siyasi konularla ilgili olarak çalışan kişileri ilgilendiren kurallara bazı ek maddeler konulmalıdır.
- Terörün finansmanı, kara para aklama faaliyetleri konularındaki şüpheleri ve raporları ele alarak incelemek ve bilgileri dağıtmakla sorumlu olan ulusal mali istihbarat birimleri arasındaki işbirliğinin güçlendirilmesi, yetkilerinin artırılması gereklidir.
- Ocak 2012'de yayımlanan kişisel bilgi ve verilerin gizliliği konusundaki kuralların terörün finansmanı ve kara para aklama konularındaki yasal çerçeveye uyarlanması sağlanmalıdır.

Komisyon'un raporda belirtilen konuları dikkate alarak bir çalışma yaptıktan sonra 2012 sonbahar aylarında kara para aklama ile mücadele konusunda dördüncü bir yönerge yayımlaması bekleniyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## Ekonomi

- **Sanayi üretimi** Şubat 2012'de Ocak ayına göre Euro Alanı'nda (EA17) %0,5, AB27'de ise %0,2 oranında arttı. Ocak ayında üretim iki alanda da sabit kalmıştı. 2012 Şubat ayı verileri bir önceki yılın aynı dönemiyle karşılaştırıldığında sanayi üretiminin her iki alanda da %1,8 oranında azaldığı gözlemlendi.

Şubat 2012'de Ocak 2012'ye kıyasla dayanıklı tüketim malların üretimi Euro Alanı'nda %2, AB27'de ise %2,4 oranında azalırken, enerji üretimi Euro Alanı'nda %7,7, AB27'de ise %6,6 oranında arttı. Sermaye malları üretiminde ise sırasıyla %0,7 ve %0,2 artış yaşandı. Ara malların üretimi de bir önceki aya göre Euro Alanı'nda %1,4, AB27'de ise %1,5 oranında azaldı. Dayanıksız tüketim mallarının üretimi ise Euro Alanı'nda %1,6, AB27'de ise %2 oranında azaldı.

Üye ülkeler arasında en yüksek artışlar Hollanda (%13), Slovakya (%2,8) ve Finlandiya'da (%2,1), en sert düşüşler ise Malta (%4,6), İsveç (%3,6), ve İrlanda'da (%3,2) kaydedildi. [Internet bağlantısı için](#)

### **Avrupa Yatırım Bankası**

- Avrupa Yatırım Bankası'nın (AYB) **Doğu Afrika** bölgesindeki küçük ve mikro işletmelere uzun-vadeli finansman sağlayacak yeni programı Doğu Afrika Topluluğu Mikrofinans Aracı işlevsellik kazandı. AYB bu yeni proje kapsamında Doğu Afrika bölgesindeki yerel ortaklarla da işbirliği yapacak. Toplam 50 milyon €'luk finansman olanağı sağlayacak projenin ilk yerel ortakları Faulu Kenya DTM ve Co-operative Bank Kenya olacak. Kenya'da kooperatif bankacılık konusunda önemli bir ortak ve Kenya'nın en büyük bankalarından biri konumunda bulunan Co-operative Bank of Kenya'nın küçük ve mikro işletmelerden oluşan müşterilerinin erişimi için program kapsamında toplam 20 milyon € ayrıldı. Kenya'nın mevduat kabul eden ilk lisanslı mikrofinans kurumu olan Faulu Kenya DTM'nin iş sahipleri ve mikro ya da küçük işletme sahibi girişimcileri desteklemesi için ise 4 milyon € tahsis edildi. Kenyalı girişimcilere finansmanın yanı sıra işletme planlarının hazırlanmasında, çalışmalarının hayata geçirilmesinde, yöneticilik vasıflarının güçlendirilmesinde ve operasyonel verimliliğin artırılmasında teknik destek de sağlanması öngörülmüyor. Doğu Afrika Topluluğu Mikrofinans Aracı AYB tarafından Sahraaltı Afrika'da önümüzdeki üç yılda hayata geçirilecek üç programdan ilkinin oluşturuyor. Program Kenya ve Uganda gibi gelişmiş mikrofinans piyasaları olan ülkelerin yanı sıra, Tanzanya ve Ruanda gibi mikrofinans piyasalarının yeni yeni gelişmekte olduğu ülkelere de ulaşmayı hedefliyor. [Internet bağlantısı için](#)

- AYB 3. Özel İşletmeler Finansman Aracı kapsamında **Kenya**'daki küçük ve orta ölçekli işletmelerin (KOBİ) büyüme, modernizasyon ve şirket kurma yatırım maliyetlerinin finansmanı için 70 milyon € tutarında bir girişim başlattı. Kenya'daki KOBİ'lere verilecek finansman ülkedeki ortaklar Co-

operative Bank of Kenya ve Housing Finance Company Limited aracılığıyla ulaştırılacak. Finansman programı özellikle imalat, ulaştırma, turizm, tarım, eğitim ve sağlık sektörlerinde faaliyet gösteren KOBİ'lere uzun-vadeli ve uygun şartlarda kredi sağlamayı amaçlıyor. Kenya'da KOBİ'lerin ülkedeki istihdamın %75'ini sağladıkları tahmin ediliyor. AYB'nin bu girişimiyle ülkede yeni istihdam olanakları yaratılması ve ekonomik büyümenin desteklenmesi hedefleniyor. Yerel ortaklardan Co-operative Bank of Kenya'nın 70 milyon €'luk toplam girişimin 50 milyon €'luk kısmını ve Housing Finance Company Limited'in de kalan 20 milyon €'luk bölümünü KOBİ'lere ulaştırması öngörülmüyor. [Internet bağlantısı için](#)

\*

---

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 23 Nisan, Dış İşleri Konseyi
- 24 Nisan, Genel İşler Konseyi
- 26-27 Nisan, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 26-27 Nisan, Adalet ve İçişleri Konseyi
- 10-11 Mayıs, Eğitim, Gençlik, Kültür & Spor Konseyi
- 14 Mayıs, Eurogroup Toplantısı
- 14 Mayıs, Dış İşleri (Kalkınma) Konseyi
- 14-15 Mayıs, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 15 Mayıs, Ekonomi ve Mali İşler Konseyi
- 29 Mayıs, Genel İşler Konseyi
- 30-31 Mayıs, Rekabetçilik Konseyi
- 31 Mayıs, Dış İşleri (Ticaret) Konseyi

### Konferanslar

- 16-19 Nisan, "EWEA 2012 Annual Event / Europe's Premier Wind Energy Event", [www.ewea.org](http://www.ewea.org)
  - 18 Nisan, "Culture, perceptions and media in EU-China relations", Friends of Europe, [www.friendsofeurope.org](http://www.friendsofeurope.org)
  - 24 Nisan, "EU: Towards differentiated integration?" [www.ceps.be](http://www.ceps.be)
  - 24 – 25 Nisan, South European Investment Summit 2012: "Linking Development With Profit", Formula Europa Institute, [www.formula-europa.eu](http://www.formula-europa.eu)
  - 24 Nisan, "Investing in Afghanistan's future", Friends of Europe, [www.friendsofeurope.org](http://www.friendsofeurope.org)
  - 26 Nisan, "Skills for growth", European Business Summit.
  - 27 Nisan, CEPS - ETPF Tax Conference 2012, CEPS, <http://www.ceps.be>
  - 4 Mayıs, Future Perspectives for Value Creation: Will Horizon 2020 help?, CEPS, <http://www.ceps.be>
  - 23 Mayıs, "Water security: Policies for better access", Friends of Europe, [www.friendsofeurope.org](http://www.friendsofeurope.org)
-